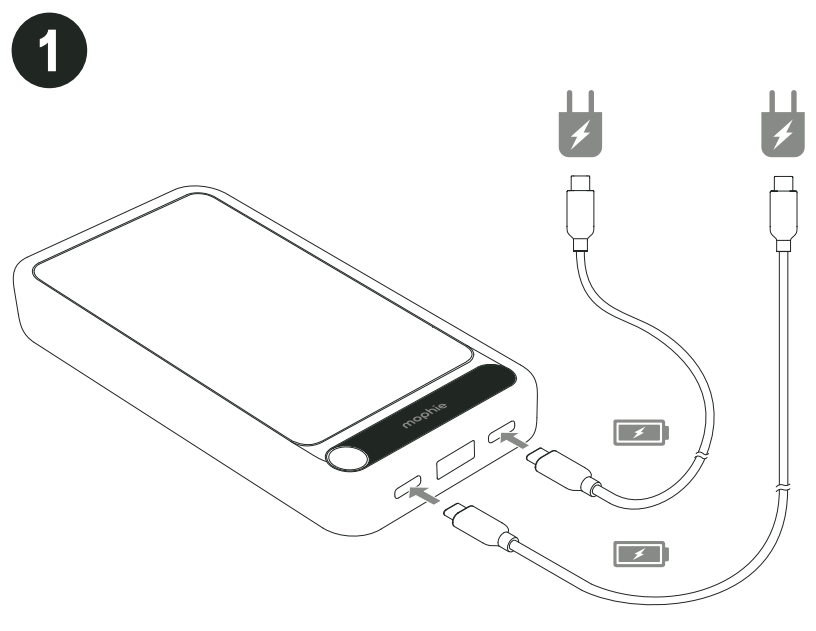
mophie.

Powerstation® Slim Pro 20K

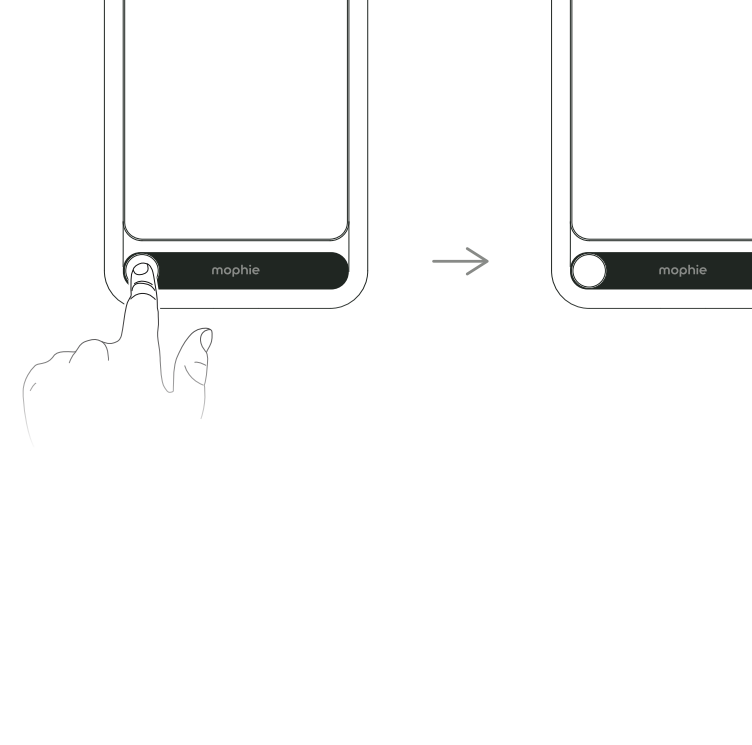
Quick Start Guide

Guide de démarrage rapide

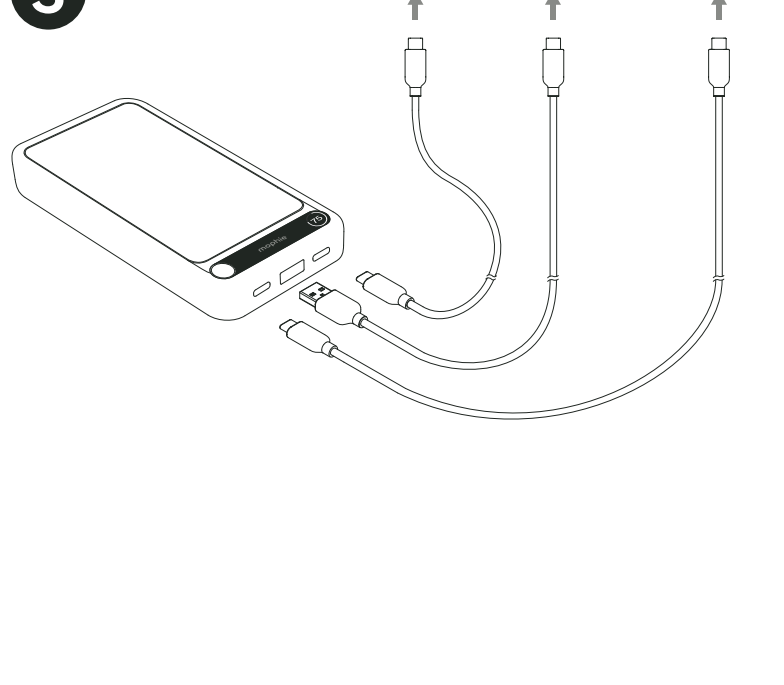
1



2



3



EN

Warranty
We are dedicated to making the best quality mophie products. To back this up, this product is warranted for two years. This warranty does not affect any statutory rights that you may be entitled to. Keep a copy of your purchase receipt as proof of purchase. Be sure to register your product at mophie.com/warranty.

Customer Service
Telephone: 1-888-8mophie (1-888-866-7443)
International: +1 (269) 743-1340
Web: www.mophie.com/cs

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING
Read all instructions and warnings prior to using this product. Improper use of this product may result in product damage, excess heat, toxic fumes, fire or explosion, for which damages you ("Purchaser"), and not ZAGG Inc. ("Manufacturer") are responsible.

- Before using your Powerstation for the first time, fully charge it.
- Do not expose the power bank to heat or fire or store device in high-temperature environment, including heat caused by intense sunlight or other forms of heat. Do not store in direct sunlight or in a vehicle.
- Do not expose the device to fire or other excessive temperatures. Exposure to fire or temperature above 140°F (60°C) may cause explosion.
- This product should be operated only in open-air conditions. It should not be operated in an enclosed, unventilated space such as a carrying bag, pocket, purse or bedding. Failure to follow these instructions may damage the product by overheating.
- Do not disconnect the Powerstation from a connected device while the device is charging – wait until the device is fully charged.
- Your unit should charge fully in approximately 3 hours. In order to avoid risk of overheating and/or a fire hazard, do not overcharge your unit.
- Be cautious of drops, bumps, abrasions, or other impacts to this product. If there is any damage to the product such as dents, punctures, tears, deformities, or corrosion due to any cause, discontinue use. Contact Manufacturer or dispose of it in an appropriate manner at your local battery-recycling center.
- Do not expose the Powerstation to rain or snow.
- Do not put fingers or hands into the product.
- Do not disassemble this product or attempt to re-purpose or modify it in any manner. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or injury to persons.
- Have servicing performed by a qualified service or repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not use the Powerstation if it has been damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- For questions or instructions for the various ways to charge this device, refer to the illustrations in this quick-start guide.
- Use of a power supply or charger not recommended or sold by Manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.
- Do not use the Powerstation in excess of its output rating. Overloading outputs above rating may result in a risk of fire or injury to persons.
- To Reduce the Risk of Injury, close supervision is necessary when the product is used near children. If this device is accessible to or may be used by a minor, purchasing adult agrees to be solely responsible for providing supervision, instruction, and warnings. Purchaser agrees to defend, indemnify, and hold Manufacturer harmless for any claims or damages arising from unintended use or misuse by a minor.
- All products have gone through a thorough quality assurance inspection. If you find that your device is excessively hot, is emitting odor, is deformed, abraded, cut, or is experiencing or demonstrating an abnormal phenomenon, immediately stop all product use and contact Manufacturer.
- Never dispose of batteries in the garbage. Disposal of batteries in the garbage is unlawful under state and federal environmental laws and regulations. Always take used batteries to your local battery-recycling center.
- Switch off the Powerstation when not in use. The Powerstation will automatically switch off when disconnected from a device.
- High-frequency or continuous use, such as multiple daily cycles or charging in high-heat or enclosed environments is outside the typical use of this product and may reduce the lifespan and/or may cause overheating posing a fire hazard.

WARNING: Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion; a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Discharge and charge temperature: 32°F-95°F(0°C-35°C)

CAUTION: Risk of Fire and Burns. Do Not Open, Crush, Heat Above 140°F (60°C) or Incinerate. Follow Manufacturer's Instructions.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Legal
This product is meant for use only in conjunction with the appropriate device. Please consult your device packaging to determine whether this product is compatible with your particular device. Manufacturer is not responsible for any damages to any device incurred through the use of this product.

Manufacturer shall not in any way be liable to you or to any third party for any damages you or any third party may suffer as a result of use, intended or unintended, or misuse of this product in conjunction with any device or accessory other than the appropriate device for which this product is designed. Manufacturer will not be responsible for any damages you or any third party may suffer as a result of misuse of this product as outlined above. If you are responsible for product use with an unintended device and damages result from such use, you agree to indemnify Manufacturer for any resulting injuries to any third part(ies).

mophie, Powerstation, and the mophie logo are trademarks of mophie Inc.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced technician for help.

CAUTION: To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, this device must be used with certified peripherals and shielded cables. All peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified peripherals or non-shielded cables may result in interference to radio or reception.

MODIFICATION: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

WEEE STATEMENT:
All of our products are marked with the WEEE symbol; this indicates that this product must NOT be disposed of with other waste. Instead it is the user's responsibility to dispose of their waste electrical and electronic equipment by handing it over to an approved re-processor, or by returning it to mophie Inc. for reprocessing. For more information about where you can send your waste equipment for recycling, please contact mophie, Inc. or one of your local distributors.

FR

Garantie
Nous nous engageons à fabriquer des produits mophie de la meilleure qualité. Afin d'étayer cette promesse, ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie n'invalide pas les recours légaux auxquels vous pourriez prétendre. Conservez une copie de votre facture comme preuve de votre achat. N'oubliez pas d'enregistrer votre produit sur mophie.com/warranty.

Service client
Téléphone : 1-888-8mophie (1-888-866-7443)
International : +1 (269) 743-1340
Site Web : www.mophie.com/cs

CONSIGNES IIMPORTANTES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT
Lisez toutes les instructions et avertissements avant d'utiliser ce produit. Une utilisation inappropriée de ce produit peut entraîner des dommages matériels, une surchauffe, des émanations toxiques, un incendie ou une explosion, dont vous (l'Acheteur), et non ZAGG Inc. (le Fabricant), assumerez l'entière responsabilité.

- Avant d'utiliser votre Powerstation pour la première fois, chargez-la complètement.
- N'exposez pas la batterie externe à la chaleur ni aux flammes et ne la stockez pas dans un environnement soumis à des températures élevées, notamment en raison d'une exposition directe au soleil ou de toute autre source de chaleur. Ne pas stocker en plein soleil ni dans un véhicule.
- N'exposez pas l'appareil au feu ou à d'autres températures excessives. L'exposition au feu ou une température supérieure à 140°F (60 °C) peut provoquer une explosion.
- Ce produit doit être utilisé uniquement en plein air. Il ne doit pas être utilisé dans un espace clos et non ventilé tel qu'un sac de transport, une poche, un sac à main ou une literie. Le non-respect de ces consignes peut provoquer une surchauffe et endommager le produit.
- Ne débranchez pas la Powerstation d'un appareil connecté pendant la charge ; attendez que celui-ci soit entièrement rechargé.
- Votre unité devrait se recharger entièrement en environ 3 heures. Pour éviter un risque de surchauffe et/ou d'incendie, ne surchargez pas votre unité.
- Veillez à ne pas faire tomber ce produit et à le protéger contre les chocs, les rayures et tout autre impact. Si le produit présente des dommages, tels que des bosses, des perforations, des déchirures, des déformations ou des traces de corrosion, quelle qu'en soit l'origine, cessez immédiatement de l'utiliser. Contactez le fabricant ou jetez-le de manière appropriée dans votre centre de recyclage de batteries local.
- N'exposez pas la Powerstation à la pluie ni à la neige.
- Ne mettez pas de doigts ni de mains dans le produit.
- Ne démontez pas ce produit et ne tentez pas de le réutiliser ni de le modifier, de quelque manière que ce soit. Apportez-le à un technicien qualifié lorsque l'entretien ou la réparation est nécessaire. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure pour les personnes.
- Toute opération d'entretien doit être confiée à un technicien qualifié utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques. Cela garantira le maintien de la sécurité du produit.
- N'utilisez pas la Powerstation si elle est endommagée ou a été modifiée. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- Pour toute question ou pour découvrir les différentes méthodes de recharge de cet appareil, consultez les illustrations figurant dans ce guide de démarrage rapide.
- L'utilisation d'une alimentation ou d'un chargeur non recommandé ou vendu par le fabricant peut entraîner un risque d'incendie ou de blessure pour les personnes.
- N'utilisez pas la Powerstation au-delà de sa puissance nominale de sortie. Une surcharge des sorties au-delà de leur puissance nominale peut entraîner un risque d'incendie ou de blessures.
- Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé près d'enfants. Si cet appareil est accessible ou peut être utilisé par un mineur, l'adulte acheteur accepte d'être seul responsable de la supervision, de l'instruction et des avertissements. L'Acheteur s'engage à défendre, indemniser et dégager le Fabricant de toute responsabilité à l'égard des réclamations ou des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou d'une mauvaise utilisation par un mineur.
- Tous les produits ont passé une inspection d'assurance qualité rigoureuse. Si vous constatez que votre appareil devient anormalement chaud, dégage une odeur, est déformé, usé, coupé ou présente tout autre comportement inhabituel, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le Fabricant.
- Ne jetez jamais les piles à la poubelle. Il est interdit de jeter les batteries avec les ordures ménagères en vertu des lois et réglementations environnementales nationales. Déposez toujours les batteries usagées dans un centre local de recyclage des batteries.
- Éteignez la Powerstation lorsqu'elle n'est pas utilisée. La Powerstation s'éteint automatiquement lorsqu'elle est déconnectée d'un appareil.
- L'utilisation à haute fréquence ou continue, comme plusieurs cycles quotidiens ou la recharge dans des environnements à haute température ou fermés, est en dehors de l'usage habituel de ce produit et peut réduire sa durée de vie et/ou provoquer une surchauffe représentant un risque d'incendie.

AVERTISSEMENT : L'élimination d'une batterie dans le feu ou un four chaud, ou l'écrasement ou la coupure mécanique d'une batterie, qui peut provoquer une explosion ; une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable. Température de charge et de décharge : 32°F-95°F(0 °C-35 °C)

MISE EN GARDE : Risque d'incendie et de brûlures. Ne pas ouvrir, écraser, chauffer à plus de 140 °F (60 °C) ni incinérer. Suivez les instructions du fabricant.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Mentions légales
Cette batterie n'est conçue que pour être utilisée avec l'appareil approprié. Veuillez consulter l'emballage de votre batterie pour déterminer si elle est compatible avec votre appareil particulier. Le Fabricant n'est pas responsable des dommages causés à un appareil du fait de l'utilisation de ce produit.

Le Fabricant ne peut en aucun cas être tenu pour responsable envers vous ou tout tiers des dommages que vous ou ce tiers pourriez subir suite à l'utilisation, intentionnelle ou non, ou à une utilisation inappropriée de ce produit conjointement avec tout appareil ou accessoire autre que les appareils appropriés pour lesquels ce produit est conçu. Le Fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages que vous ou tout tiers pourriez subir suite à une utilisation inappropriée de ce produit, tel que décrit ci-dessus. Si vous êtes responsable de l'utilisation du produit avec un appareil inapproprié et que des dommages résultent d'une telle utilisation, vous vous engagez à indemniser le Fabricant pour toutes les blessures infligées à des tiers.

mophie, Powerstation, et le logo mophie sont des marques commerciales de mophie Inc.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des directives FCC et aux spécifications. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences dangereuses ; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des directives de la FCC. Ces limites ont pour objet d'assurer une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie par radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut engendrer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences néfastes à la réception de la radio ou de la télévision (ce qui se vérifie en allumant et en éteignant l'appareil), l'utilisateur pourra tenter de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté pour obtenir de l'aide.

ATTENTION : Pour respecter les limites de l'appareil numérique de Classe B, et conformément à la partie 15 des directives de la FCC, cet appareil doit être utilisé avec des câbles blindés et des périphériques certifiés. Tous les périphériques doivent être blindés et mis à la terre. L'utilisation avec des périphériques non agréés ou des câbles non blindés peut entraîner des interférences avec la radio ou au niveau de la réception.

MODIFICATION : Tout changement/modification, non expressément approuvé par les responsables chargés de la conformité, peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

DÉCLARATION DEEE:
Tous nos produits sont marqués du symbole DEEE ; ceci implique que le présent produit NE doit PAS être éliminé avec les autres déchets. Au contraire, il en va de la responsabilité de l'utilisation d'éliminer ses équipements électriques et électroniques usagés en les remettant à un recycleur agréé, ou en les retournant à mophie Inc. pour recyclage. Pour plus d'information sur les lieux de collecte de votre équipement usagé aux fins de recyclage, veuillez contacter mophie, Inc. ou un de vos distributeurs locaux.

IT

Garanzia
Ci impegniamo a realizzare prodotti mophie della migliore qualità. Per questo motivo, il prodotto è dotato di una garanzia di 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia non limita in alcun modo i diritti statutari dell'acquirente. Conserva una copia della ricevuta come prova di acquisto. Assicurati di registrare il prodotto su mophie.com/warranty.

Servizio Clienti
Telefono: 1-888-8mophie (1-888-866-7443)
Internazionale: +1 (269) 743-1340
Sito web: www.mophie.com/cs

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

ATTENZIONE
Leggi tutte le istruzioni e le avvertenze prima di utilizzare questo prodotto. L'uso improprio di questo prodotto può causare danni al prodotto, calore eccessivo, fumi tossici, incendi o esplosioni, di cui sei responsabile tu ("Acquirente") e non ZAGG Inc. ("Produttore").

- Prima di usare la tua Powerstation per la prima volta, caricala completamente.
- Non esporre il power bank al calore o al fuoco e non conservare il dispositivo in ambienti ad alta temperatura, incluso il calore causato da luce solare intensa o altre forme di calore. Non conservare alla luce diretta del sole o in un veicolo.
- Non esporre il dispositivo a fiamme o ad altre temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 140°F (60°C) può causare esplosione.
- Questo prodotto deve essere utilizzato solo all'aperto. Non dovrebbe essere utilizzato in uno spazio chiuso e non ventilato come borsa da trasporto, tasca, borsa o biancheria da letto. Il mancato rispetto di queste istruzioni può danneggiare il prodotto a causa del surriscaldamento.
- Non scollegare la Powerstation da un dispositivo connesso mentre il dispositivo è in carica; aspetta che il dispositivo sia completamente carico.
- La tua unità dovrebbe caricarsi completamente in circa 3 ore. Per evitare il rischio di surriscaldamento e/o rischio di incendio, non sovraccaricare l'unità.
- Fai attenzione a gocce, urti, abrasioni o altri impatti a questo prodotto. Se ci sono danni al prodotto come ammaccature, forature, strappi, deformità o corrosione dovute a qualsiasi causa, interrompere l'uso. Contatta il Produttore o smaltisci il prodotto in modo appropriato presso il centro locale di riciclaggio delle batterie.
- Non esporre la Powerstation a pioggia o neve.
- Non mettere dita o mani nel prodotto.
- Non smontare questo prodotto né tentare di riutilizzarlo o modificarlo in alcun modo. Portalo da un tecnico qualificato se necessita di assistenza o riparazione. Un rimontaggio errato può comportare il rischio di incendio o ferite per le persone.
- Fai eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio identici. Questo garantirà che la sicurezza del prodotto venga mantenuta.
- Non usare la Powerstation se è stata danneggiata o modificata. Le batterie danneggiate o modificate possono manifestare comportamenti imprevedibili che possono causare incendi, esplosione o rischio di lesioni.
- Per domande o istruzioni sui vari modi di ricaricare questo dispositivo, consulta le illustrazioni in questa guida rapida.
- L'uso di un alimentatore o di un caricabatterie non raccomandato o venduto dal produttore può comportare il rischio di incendio o lesioni alle persone.
- Non utilizzare la Powerstation oltre la sua potenza nominale. Sovraccaricare le uscite oltre il valore nominale può comportare un rischio di incendio o lesioni alle persone.
- Per ridurre il rischio di infortunio, è necessaria una stretta supervisione quando il prodotto viene usato vicino ai bambini. Se questo dispositivo è accessibile o può essere utilizzato da un minore, l'adulto acquistante accetta di essere l'unico responsabile di fornire supervisione, istruzione e avvertimenti. L'Acquirente si impegna a difendere, indennizzare e ritenere indenne il Produttore da eventuali richieste o danni derivanti da un uso non intenzionale o uso improprio da parte di un minore.
- Tutti i prodotti sono stati sottoposti a un'accurata ispezione di controllo qualità. Se noti che il tuo dispositivo è eccessivamente caldo, emette odore, è deformato, abraso, tagliato o sta manifestando un fenomeno anomalo, interrompi immediatamente ogni uso del prodotto e contatta il Produttore.
- Non buttare mai le batterie nella spazzatura. Lo smaltimento delle batterie nella spazzatura è illegale secondo le leggi e i regolamenti ambientali statali e federali. Porta sempre le batterie usate al centro locale di riciclaggio delle batterie.
- Spegni la Powerstation quando non è in uso. La Powerstation si spegne automaticamente quando viene scollegata da un dispositivo.
- L'uso ad alta frequenza o continuo, come cicli multipli giornalieri o la ricarica in ambienti ad alta temperatura o chiusi, non rientra dall'uso tipico di questo prodotto e può ridurne la durata e/o causare surriscaldamento che rappresenta un rischio di incendio.

ATTENZIONE: Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o la schiacciatura o il taglio meccanico di una batteria, può causare un'esplosione; una batteria sottoposta a pressione d'aria estremamente bassa può causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile. Temperatura di scarica e di ricarica: 32°F-95°F(0°C-35°C)

ATTENZIONE: Rischio di incendio e ustioni. Non aprire, schiacciare, riscaldare oltre i 140°F (60°C) o incenerire. Segui le istruzioni del produttore.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Note legali
Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso con un appropriato dispositivo. Consultare la confezione del dispositivo per determinare se questo caricabatterie è compatibile con un particolare dispositivo mobile. Il Produttore non è responsabile di eventuali danni causati a qualsiasi dispositivo a seguito dell'uso di questo prodotto.

Il Produttore non è in alcun modo responsabile di qualsivoglia danno subito dall'Acquirente o da terzi a seguito dell'utilizzo, intenzionale o non intenzionale, o dell'utilizzo improprio di questo prodotto con dispositivi o accessori diversi dal dispositivo per cui il prodotto è stato sviluppato. Il Produttore non si assume alcuna responsabilità per qualsivoglia danno causato all'Acquirente o a terzi dall'utilizzo improprio di questo prodotto, come definito sopra. Qualora l'Acquirente utilizzi il prodotto con un dispositivo diverso da quello opportuno e tale utilizzo causi dei danni, l'Acquirente accetta di risarcire il Produttore per eventuali lesioni derivanti cagionate a terzi.

mophie, Powerstation, e il logo mophie sono marchi di fabbrica di mophie Inc.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) il dispositivo non può provocare interferenze dannose; (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare un funzionamento non desiderato.

NOTA: La presente apparecchiatura è stata sottoposta a test e dichiarata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono stabiliti per fornire livelli di protezione accettabili contro interferenze nocive in installazioni residenziali. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite dal produttore, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni via radio. Non esiste tuttavia garanzia che tali interferenze non possano verificarsi in determinati impianti.

Se tale apparecchiatura provoca interferenze dannose per la ricezione di trasmissioni radio o televisive, che possono essere determinate spegnendo e in seguito riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quellodel ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico professionista.

AVVERTENZA: Per garantire la conformità ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC, questo dispositivo deve essere utilizzato con periferiche certificate e cavi schermati. Tutte le periferiche devono essere schermate e messe a terra. L'uso con periferiche non certificate o cavi non schermati può provocare interferenze alla ricezione radio-televisiva.

VORSICHT: Brand- und Verbrennungsgefahr. Nicht öffnen, zerdrücken, über 60 °C erhitzen oder verbrennen. Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers.

MODIFICHE: qualsiasi modifica o cambiamento non espressamente approvato dal responsabile della conformità potrebbe invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

DICHIARAZIONE RAEE:
Tutti i nostri prodotti sono marchiati con il simbolo RAEE; ciò indica che questo prodotto NON deve essere smaltito con altri rifiuti. Al contrario, è responsabilità dell'utente smaltire i suoi dispositivi elettrici ed elettronici consegnandoli a un ricondizionatore, o restituendoli a mophie Inc. per il ricondizionamento. Per ulteriori informazioni riguardo i siti dove inviare i propri dispositivi di rifiuto per lo smaltimento, ti preghiamo di contattare mophie, Inc. o uno dei tuoi distributori locali.

DE

Garantie
Wir haben uns der Herstellung von mophie-Produkten höchster Qualität verschrieben. Daher gilt für dieses Produkt eine Garantie von 2 Jahre. Diese Garantie beeinträchtigt keine eventuell bestehenden gesetzlichen Rechte. Bewahren Sie ein Exemplar Ihrer Quittung als Kaufbeleg auf. Achten Sie darauf, Ihr Produkt auf mophie.com/warranty zu registrieren.

Kundenservice
Telefon: 1-888-8mophie (1-888-866-7443)
International: +1 (269) 743-1340
Web: www.mophie.com/cs

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

WARNUNG
Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts alle Anweisungen und Warnhinweise durch. Bei unsachgemäßer Verwendung dieses Produkts können Produktschäden, übermäßige Hitzeentwicklung, giftige Dämpfe, Feuer oder Explosionen auftreten, für die Sie (Käufer) und nicht ZAGG Inc. (Hersteller) haftbar sind.

- Bevor Sie Ihre Powerstation zum ersten Mal verwenden, laden Sie sie vollständig auf.
- Setzen Sie die Powerbank keiner Hitze oder Feuer aus und lagern Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit hohen Temperaturen, einschließlich Hitze durch intensive Sonneneinstrahlung oder andere Wärmequellen. Nicht in direktem Sonnenlicht oder in einem Fahrzeug aufbewahren.
- Setzen Sie das Gerät keinem Feuer oder anderen extremen Temperaturen aus. Der Kontakt mit Feuer oder Temperaturen über 140°F (60°C) kann zu einer Explosion führen.
- Dieses Produkt darf nur im Freien betrieben werden. Es sollte nicht in einem geschlossenen, unbelüfteten Bereich betrieben werden, z. B. in einer Tragetasche, Hosen-/Jackentasche, Handtasche oder Bettzeug. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einer Beschädigung des Produkts durch Überhitzung führen.
- Trennen Sie die Powerstation nicht von einem angeschlossenen Gerät, während dieses geladen wird - warten Sie, bis das Gerät vollständig aufgeladen ist.
- Ihr Gerät sollte in etwa 3 Stunden vollständig aufgeladen sein. Um die Gefahr einer Überhitzung und/oder Brandgefahr zu vermeiden, überladen Sie das Gerät nicht.
- Schützen Sie dieses Produkt vor Stürzen, Stößen, Abrieb oder anderen Einwirkungen. Sollte das Produkt Schäden wie Beulen, Löcher, Risse, Verformungen oder Korrosion aufweisen - unabhängig von der Ursache -, stellen Sie die Nutzung ein. Wenden Sie sich an den Hersteller oder entsorgen Sie es sachgemäß bei Ihrem örtlichen Batterie-Recyclingcenter.
- Setzen Sie die Powerstation weder Regen noch Schnee aus.
- Stecken Sie weder Finger noch Hände in das Produkt.
- Zerlegen Sie dieses Produkt nicht und versuchen Sie nicht, es auf andere Weise umzufunktionieren oder zu modifizieren. Bringen Sie das Gerät zu einem qualifizierten Servicetechniker, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Ein fehlerhafter Zusammenbau kann zu Brandgefahr oder Verletzungen von Personen führen.
- Lassen Sie Wartungsarbeiten ausschließlich von qualifiziertem Service- oder Reparaturpersonal unter Verwendung identischer Ersatzteile durchführen. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Produkts gewährleistet bleibt.
- Verwenden Sie die Powerstation nicht, wenn sie beschädigt oder verändert wurde. Beschädigte oder modifizierte Akkus können unvorhersehbare Verhaltensweisen zeigen, die zu Bränden, Explosionen oder Verletzungsgefahr führen können.
- Bei Fragen oder Anleitungen zu den verschiedenen Lademöglichkeiten dieses Geräts siehe die Abbildungen in dieser Kurzanleitung.
- Die Verwendung eines Netzteils oder Ladegeräts, das nicht vom Hersteller empfohlen oder vertrieben wird, kann zu Brandgefahr oder Verletzungen führen.
- Betreiben Sie die Powerstation nicht über ihre Ausgangsleistung hinaus. Eine Überlastung der Ausgänge über die Nennleistung hinaus kann zu Brandgefahr oder Verletzungen von Personen führen.
- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, ist eine sorgfältige Beaufsichtigung erforderlich, wenn das Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird. Sollte dieses Gerät für einen Minderjährigen zugänglich sein oder von diesem genutzt werden können, erklärt sich der kaufende Erwachsene damit einverstanden, allein für die Beaufsichtigung, Anleitung und Warnhinweise verantwortlich zu sein. Der Käufer verpflichtet sich, den Hersteller gegen sämtliche Ansprüche oder Schäden zu verteidigen, ihn von diesen freizustellen und schadlos zu halten, soweit diese aus einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung oder missbräuchlichen Nutzung durch einen Minderjährigen resultieren.
- Alle Produkte haben eine gründliche Qualitätssicherungsprüfung durchlaufen. Sollten Sie feststellen, dass Ihr Gerät übermäßig heiß ist, einen Geruch abgibt, verformt, abgerieben oder eingeschnitten ist oder eine sonstige Auffälligkeit aufweist bzw. zeigt, stellen Sie die Nutzung des Produkts sofort ein und wenden Sie sich an den Hersteller.
- Entsorgen Sie Batterien niemals im Hausmüll. Die Entsorgung von Batterien im Hausmüll ist nach den geltenden Umweltgesetzen und -vorschriften unzulässig. Bringen Sie gebrauchte Batterien stets zu Ihrer örtlichen Batteriesammelstelle.
- Schalten Sie die Powerstation aus, wenn sie nicht in Gebrauch ist. Die Powerstation schaltet sich automatisch aus, wenn sie von einem Gerät getrennt wird.
- Eine hochfrequente oder dauerhafte Nutzung, wie z. B. mehrfache tägliche Ladezyklen oder das Laden in Umgebungen mit hoher Hitze oder in geschlossenen Bereichen, entspricht nicht der üblichen Verwendung dieses Produkts und kann die Lebensdauer verkürzen und/oder zu Überhitzung mit Brandgefahr führen.

WARNUNG: Das Entsorgen einer Batterie in Feuer oder einem heißen Ofen sowie das mechanische Zerdrücken oder Zerschneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen; eine Batterie, die extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird, kann explodieren oder zum Austreten von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen. Entlade- und Ladetemperatur: 32 °F–95 °F (0 °C–35 °C)

ACHTUNG: Brand- und Verbrennungsgefahr. Öffnen oder zerdrücken Sie das Produkt nicht, erhitzen Sie es nicht über 60 °C (140 °F) und verbrennen Sie es nicht. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

DIESE ANWEISUNG SPEICHERN

Rechtliche Hinweise
Dieses Produkt darf nur in Verbindung mit dem entsprechenden Gerät verwendet werden. Lesen Sie auf der Verpackung nach, ob dieses Produkt mit Ihrem Gerät kompatibel ist. Der Hersteller ist nicht für durch die Nutzung dieses Produkts an Geräten entstehende Schäden verantwortlich.

Der Hersteller ist weder Ihnen noch Dritten gegenüber verantwortlich für Schäden, die Ihnen oder Dritten durch die beabsichtigte oder unbeabsichtigte Nutzung oder den Missbrauch dieses Produkts in Verbindung mit einem anderen Gerät oder Zubehörteil als dem Gerät, für das dieses Produkt entwickelt wurde, entstehen. Wie oben dargestellt, ist der Hersteller nicht verantwortlich für Schäden, die Ihnen oder Dritten durch den Missbrauch dieses Produkts entstehen. Wenn Sie für die Benutzung des Produkts mit einem nicht dafür vorgesehenen Gerät verantwortlich sind und sich aus dieser Benutzung Schäden ergeben, erklären Sie sich hiermit einverstanden, den Hersteller für jedwede sich daraus ergebende Verletzung Dritter zu entschädigen.

mophie, Powerstation, und das mophie-Logo sind Marken von mophie Inc.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) das Gerät muss alle empfangenen Interferenzen verarbeiten, einschließlich Interferenzen, die zu unerwünschtem Betrieb führen.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Bedingungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Bedingungen wurden entwickelt, um angemessenen Schutz vor störenden Interferenzen in der häuslichen Installation zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Funkfrequenzen und kann sie abstrahlen; wenn es nicht entsprechend der Anleitung installiert und verwendet wird, kann es die Funkkommunikation erheblich beeinträchtigen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Anlage keine Interferenzen auftreten.

Wenn das Gerät den Radio- oder TV-Empfang stört, was durch Ein- und Ausschalten geprüft werden kann, versuchen Sie, die Interferenzendurch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu korrigieren:

- Verändern Sie die Ausrichtung oder den Standort der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie die Entfernung zwischen Gerät und Empfangsgerät.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an einem anderen Stromkreis als dem des Empfangsgeräts an.
- Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Techniker um Hilfe.

ACHTUNG: Damit das Gerät den Bedingungen für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften entspricht, muss es mit zertifizierten Peripheriegeräten und abgeschirmten Kabeln betrieben werden. Alle Peripheriegeräte müssen abgeschirmt und geerdet sein. Der Betrieb mit nicht zertifizierten Geräten oder nicht abgeschirmten Kabeln kann zu Störungen beim Empfang von Radio und TV führen.

ÄNDERUNGEN: Nicht ausdrücklich vom für die Compliance verantwortlichen Vertragspartner genehmigte Änderungen und Anpassungen können das Recht zum Betreiben des Gerätes erlöschen lassen.

WEEE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:
Alle unsere Produkte sind mit dem WEEE Symbol gekennzeichnet; dies bedeutet, dass dieses Produkt NICHT zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden darf. Der Anwender trägt die Verantwortung, elektrischen und elektronischen Abfall an autorisierte Wiederverwerter oder an mophie Inc. zur Aufarbeitung zu übergeben. Für weitere Informationen über Rückgabestellen für Ihre Altgeräte fragen Sie bitte mophie, Inc. oder einen Ihrer lokalen Fachhändler.

ES

Garantía
Nos dedicamos a fabricar productos mophie de la mejor calidad. Para respaldar esta afirmación, este producto tiene garantía de 2 años completo desde la fecha de compra. Esta garantía no afecta a los derechos legales que le correspondan. Guarde una copia del recibo como prueba de compra. Asegúrese de registrar el producto en mophie.com/warranty.

Servicio de atención al cliente
Teléfono: 1-888-8mophie (1-888-866-7443)
Internacional: +1 (269) 743-1340
Sitio web: www.mophie.com/cs

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA
Lee todas las instrucciones y advertencias antes de usar este producto. El uso inadecuado de este producto puede provocar daños en el mismo, un exceso de calor, humos tóxicos, un incendio o una explosión, daños de los que usted (Comprador), y no ZAGG Inc. (Fabricante), es responsable.

- Antes de utilizar su Powerstation por primera vez, cárguela por completo.
- No exponga la batería externa al calor ni al fuego, ni lo guarde en un entorno con temperaturas elevadas, incluido el calor provocado por la luz solar intensa u otras fuentes de calor. No lo almacenes a la luz directa del sol ni en un vehículo.
- No exponga el dispositivo al fuego ni a otras temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 140 °F (60 °C) puede provocar una explosión.
- Este producto debe operarse únicamente en condiciones al aire libre. No debe operarse en un espacio cerrado y sin ventilación, como una bolsa de transporte, bolsillo, bolso o ropa de cama. No seguir estas instrucciones puede dañar el producto por sobrecalentamiento.
- No desconecte la Powerstation de un dispositivo conectado mientras este se esté cargando; espere hasta que el dispositivo esté completamente cargado.
- Tu unidad debería cargarse completamente en aproximadamente 3 horas. Para evitar el riesgo de sobrecalentamiento y/o riesgo de incendio, no sobrecargues tu unidad.
- Tenga cuidado de que este producto no sufra caídas, golpes, arañazos u otros impactos. Si el producto sufre algún daño, como abolladuras, pinchazos, desgarros, deformidades o corrosión por cualquier causa, suspenda su uso. Póngase en contacto con el fabricante o deshágase de él de forma adecuada en su centro local de reciclaje de baterías.
- No exponga la Powerstation a la lluvia ni a la nieve.
- No pongas dedos ni manos en el producto.
- No desmontes este producto ni intentes reutilizarlo o modificarlo de ninguna manera. Si necesita asistencia técnica o una reparación, llévelo a un técnico cualificado. Un montaje incorrecto puede resultar en riesgo de incendio o lesiones para las personas.
- Encargue el mantenimiento a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
- No utilice la Powerstation si está dañada o ha sido modificada. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar comportamientos impredecibles que resultan en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- Para preguntas o instrucciones sobre las distintas formas de cargar este dispositivo, consulta las ilustraciones de esta guía de inicio rápido.
- El uso de una fuente de alimentación o cargador no recomendado ni vendido por el fabricante puede suponer un riesgo de incendio o lesiones para las personas.
- No utilice la Powerstation por encima de su potencia nominal. Sobrecargar las salidas por encima de los valores nominales puede suponer un riesgo de incendio o de lesiones a las personas.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una supervisión estrecha cuando el producto se utiliza cerca de niños. Si este dispositivo es accesible o puede ser utilizado por un menor, el adulto comprador acepta ser el único responsable de proporcionar supervisión, instrucción y advertencias. El comprador se compromete a defender, indemnizar y eximir de responsabilidad al fabricante frente a cualquier reclamación o daño que se derive de un uso no previsto o indebido por parte de un menor.
- Todos los productos han pasado por una exhaustiva inspección de control de calidad. Si observa que su dispositivo está excesivamente caliente, emite olor, está deformado, desgastado, cortado o experimenta o muestra un fenómeno anormal, detenga inmediatamente todo uso del producto y contacte con el fabricante.
- Nunca tires las pilas a la basura. La eliminación de baterías en la basura es ilegal según las leyes y normativas ambientales estatales y federales. Lleva siempre las baterías usadas a tu centro local de reciclaje de baterías.
- Apague la Powerstation cuando no la utilice. La Powerstation se apagará automáticamente al desconectarse de un dispositivo.
- El uso de alta frecuencia o continuo, como varios ciclos diarios o la carga en ambientes de alta temperatura o cerrados, está fuera del uso habitual de este producto y puede reducir su vida útil y/o causar sobrecalentamiento que suponga un riesgo de incendio.

ADVERTENCIA: La eliminación de una batería al fuego o a un horno caliente, o el aplastamiento o corte mecánico de una batería, que puede provocar una explosión; una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable. Temperatura de descarga y carga: 32°F-95°F(0°C-35°C)

PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio y quemaduras. No abrir, aplastar, calentar a más de 140 °F (60 °C) ni incinerar. Sigue las instrucciones del fabricante.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

Información legal
Este producto está diseñado para utilizarlo exclusivamente con el dispositivo apropiado. Consulte el embalaje del dispositivo para determinar si este producto es compatible con su dispositivo concreto. El Fabricante no se hace responsable de ningún daño a ningún dispositivo que se derive del uso de este producto.

El Fabricante no será de ningún modo responsable, ni ante usted ni ante un tercero, de ningún daño que usted o el tercero pudieran sufrir como resultado del uso, intencionado o no, o de la mala utilización de este producto junto con cualquier dispositivo o accesorio distinto del dispositivo apropiado para el que se diseñó este producto. El Fabricante no será responsable de ningún daño que pudieran sufrir, tanto usted como un tercero, debido al uso inadecuado de este producto tal como se ha descrito anteriormente. Si usted es responsable del uso del producto con un dispositivo inadecuado y se produce algún daño como resultado de este, usted accede a indemnizar al Fabricante por cualquier lesión a un tercero o terceros.

mophie, Powerstation, el logotipo de mophie son marcas comerciales de mophie Inc.

Este dispositivo cumple el apartado 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan dar lugar a un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo se ha probado y ha demostrado que cumple los límites para un dispositivo digital Clase B en virtud del apartado 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación determinada.

Si el equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario debe intentar corregir dichas interferencias mediante la adopción de una o varias de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto para obtener ayuda.

PRECAUCIÓN: Para cumplir los límites del dispositivo digital Clase B, en virtud del apartado 15 de las Reglas de la FCC, este dispositivo debe usarse con periféricos certificados y cables blindados. Todos los periféricos deben estar blindados y conectados a tierra. El funcionamiento con periféricos no certificados o cables no blindados puede dar lugar a interferencias de radio o en la recepción.

MODIFICHE: qualsiasi modifica o cambiamento non espressamente approvato dal responsabile della conformità potrebbe invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

DECLARACIÓN DE RAEE:
Todos nuestros productos están marcados con el símbolo RAEE; esto indica que este producto NO se debe tirar con otros desechos. En su lugar, es responsabilidad del usuario desechar sus equipos eléctricos y electrónicos de desecho entregándoselos a un reprocesador aprobado o devolviéndolos a mophie Inc. para el reprocesamiento. Para obtener más información acerca de dónde puedes enviar tus equipos de desecho para reciclaje, comunícate con mophie, Inc. o con uno de sus distribuidores locales.

PT

Garantia
Estamos empenhados em fabricar produtos mophie da melhor qualidade. Para garantir isso, este produto tem uma garantia de 2 anos inteiro a contar da data da compra. Esta garantia não afeta seus direitos estatutários. Mantenha uma cópia do seu recibo de compra como comprovante de compra. Certifique-se de registrar seu produto em mophie.com/warranty.

Serviço ao cliente
Telefone: 1-888-8mophie (1-888-866-7443)
Internacional: +1 (269) 743-1340
Site: www.mophie.com/cs

mophie	Dimensions: Flat - 360 x 360mm Fold - 60 x 90mm Designer: Jacob Ackerman Date: July 13, 2026 3:08 PM Arena: 314-01602 REV: A	Colors: CMYK Pantone Black 3 C	Special Instructions: REV-A: Artwork creation.

401122024 | PS-SLIM-20K | ROC | Quick Start Guide
English, French, Italian, German, Spanish, Portuguese, Russian, Japanese, Korean, Simplified Chinese & Traditional Chinese.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISO
Leia todas as instruções e avisos antes de usar este produto. O uso indevido deste produto pode resultar em danos ao produto, calor excessivo, fumaças tóxicas, incêndio ou explosão. Tais danos são de sua responsabilidade (Comprador) e não da ZAGG Inc. (Fabricante).

- Seu Powerstation deve estar totalmente carregado quando for utilizá-lo pela primeira vez.
- Não exponha o carregador portátil ao calor ou ao fogo. Não armazene o dispositivo em ambientes de alta temperatura, que inclua calor causado por luz solar intensa ou outras formas de aquecimento. Não armazene sob luz solar direta ou em um veículo.
- Não exponha o dispositivo ao fogo ou a outras temperaturas excessivas. A exposição ao fogo ou temperatura acima de 140°F (60°C) pode causar explosão.
- Este produto deve ser usado apenas em condições ao ar livre. Não deve ser operado em um espaço fechado e sem ventilação, como uma bolsa de transporte, bolso, bolsa ou roupa de cama. O não cumprimento dessas instruções pode danificar o produto por superaquecimento.
- Não desconecte o Powerstation de um dispositivo conectado enquanto o dispositivo está sendo carregado. Aguarde até que o dispositivo esteja totalmente carregado.
- Sua unidade deve carregar totalmente em aproximadamente 3 horas. Para evitar risco de superaquecimento e/ou risco de incêndio, não sobrecarregue sua unidade.
- Tenha cuidado com quedas, colisões, atritos ou outros tipos de impacto ao produto. Se houver qualquer dano ao produto, como amassados, perfurações, rasgos, deformidades ou corrosão por qualquer causa, pare de usar. Entre em contato com o fabricante ou descarte de forma adequada no centro local de reciclagem de baterias.
- Não exponha o Powerstation à chuva ou à neve.
- Não coloque dedos ou mãos no produto.
- Não desmonte este produto nem tente reutilizá-lo ou modificá-lo de nenhuma forma. Leve o produto a profissionais de manutenção qualificados se for necessário reparo ou manutenção. Uma remontagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos para as pessoas.
- Exija que o pessoal responsável pela manutenção qualificada utilize somente peças de substituição idênticas. Isso garantirá que a segurança do produto seja mantida.
- Não utilize o Powerstation se ele tiver sofrido algum dano ou modificação. Baterias danificadas ou modificadas podem apresentar comportamento imprevisível, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.
- Para perguntas ou instruções sobre as várias formas de carregar este dispositivo, consulte as ilustrações neste guia de início rápido.
- O uso de uma fonte de alimentação ou carregador não recomendado ou não comercializado pelo fabricante pode resultar em risco de incêndio ou lesões pessoais.
- Não utilize o Powerstation além da sua capacidade nominal. Sobrecarregar as saídas acima da capacidade nominal pode resultar em risco de incêndio ou lesões pessoais.
- Para reduzir o risco de lesões, é necessária supervisão atenta quando o produto for utilizado próximo a crianças. Se este dispositivo for acessível ou puder ser usado por um menor, o adulto comprador concorda em ser o único responsável por fornecer supervisão, instrução e avisos. O Comprador concorda em defender, indenizar e isentar o Fabricante de qualquer responsabilidade ou danos resultantes de uso não intencional ou mau uso por um menor.
- Todos os produtos passaram por uma inspeção rigorosa de garantia de qualidade. Se você perceber que seu dispositivo está excessivamente quente, emitindo odor, deformado, desgastado, cortado ou está experimentando ou demonstrando um fenômeno anormal, pare imediatamente de usar o produto e entre em contato com o fabricante.
- Nunca descarte baterias no lixo comum. O descarte de baterias no lixo é ilegal sob as leis e regulamentos ambientais estaduais e federais. Sempre leve baterias usadas ao centro local de reciclagem de baterias.
- Desligue o Powerstation quando não estiver em uso. O Powerstation será desligado automaticamente quando for desconectado de um dispositivo.
- O uso de alta frequência ou contínuo, como múltiplos ciclos diários ou carregamento em ambientes de alta temperatura ou fechados, está fora do uso típico deste produto e pode reduzir a vida útil e/ou causar superaquecimento, representando risco de incêndio.

AVISO: O descarte de bateria no fogo ou em um forno aquecido, ou o esmagamento ou corte mecânico de uma bateria podem resultar em explosão. Uma bateria submetida a pressão de ar extremamente baixa pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável. Temperatura de descarregamento e carregamento: 32°F-95°F(0°C-35°C)

ATENÇÃO: Risco de incêndio e queimaduras. Não abrir, comprimir, expor ao calor acima de 60 °C (140 °F) ou incinerar. Siga as instruções do fabricante.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Requisitos legais
Este produto é destinado somente ao uso em conjunto com o dispositivo apropriado. Consulte a embalagem do seu dispositivo para determinar se este produto é compatível com o seu dispositivo específico. O fabricante não é responsável por quaisquer danos a qualquer dispositivo ocorridos durante o uso deste produto.

O fabricante não deve ser responsável de nenhuma forma por você ou qualquer terceiro por quaisquer danos que você ou qualquer terceiro possa sofrer como resultado do uso, intencional ou não, uso indevido deste produto em conjunto com qualquer dispositivo ou acessório além do dispositivo apropriado para o qual este produto é projetado. O fabricante não será responsável por quaisquer danos que você ou qualquer terceiro possa sofrer como resultado do mau uso deste produto conforme detalhado acima. Se você for o responsável pelo uso do produto com um dispositivo não intencionado e tal uso resultar em danos, você concorda em indenizar o fabricante por quaisquer ferimentos resultantes a quaisquer terceiros.

mophie, Powerstation, e o logotipo da mophie são marcas comerciais da mophie Inc.

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras FCC. A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais, e, (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada.

NOTA: Este equipamento foi testado e comprovadamente atende aos limites de um dispositivo digital de Classe B, em conformidade com a parte 15 das Regras FCC. Estes limites foram estabelecidos para fornecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência, e, se não for instalado e utilizado conforme as instruções, pode causar interferências prejudiciais a radiocomunicações. Entretanto, não existe garantia de que não haverá interferência em uma determinada instalação.

Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao desligar e ligar o equipamento, recomendamos que o usuário tente corrigir a interferência por meio de uma ou mais das medidas que seguem:

- Reposicione ou reloque a antena receptora.
- Aumente o espaço que separa o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente do circuito em que o receptor estiver conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico especializado para suporte.

CUIDADO: Para estar em conformidade com os limites do dispositivo digital de Classe B, segundo a Parte 15 das Regras FCC, este dispositivo deve ser usado com periféricos certificados e cabos blindados. Todos os periféricos devem ser blindados e aterrados. A operação com periféricos não certificados ou cabos não blindados poderá resultar em interferências de rádio ou recepção.

MODIFICAÇÃO: Quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela parte responsável pela conformidade poderia anular a autoridade do usuário para operar o equipamento.

Declaração da WEEE:
Todos os nossos produtos são marcados com o símbolo da WEEE; isto indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos. Em vez disso, é responsabilidade do usuário descartar seus resíduos de equipamentos eléctricos e eletrônicos entregando-os a aprovado um re-processador, ou devolvendo-o à mophie Inc. para reprocessamento. Para mais informações sobre para onde você pode enviar seu equipamento para reciclagem, entre em contato com mophie, Inc. ou um de seus distribuidores locais.

RU

Гарантийные условия
Мы стремимся создавать продукцию mophie самого высокого качества. В подтверждение этого мы предлагаем полную 2 года гарантию на данное устройство (действует со дня продажи). Данная гарантия не ограничивает Ваши законные права. Сохраните копию чека для подтверждения факта покупки. Обязательно зарегистрируйте приобретенное изделие на веб-сайте mophie.com/warranty.

Служба поддержки клиентов
Телефон: 1-888-8mophie (1-888-866-7443)
Международный номер: +1 (269) 743-1340
Веб-сайт: www.mophie.com/cs

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Прочитайте все инструкции и предупреждения перед использованием этого продукта. Неправильное использование этого продукта может привести к повреждению продукта, избыточному нагреву, токсичным парам, пожару или взрыву, за что ответственны вы (Покупатель), а не ZAGG Inc. (Производитель).

- Перед первым использованием внешнего аккумулятора Powerstation полностью зарядите его.
- Не подвергайте изделие воздействию тепла или огня. Не храните внешний аккумулятор в условиях высоких температур, включая нагрев, вызванный интенсивным солнечным светом или другими источниками теплового излучения. Не храните при прямом солнечном свете или в автомобиле.
- Не подвергайте устройство воздействию огня или других экстремально высоких температур. Воздействие огня или температура выше 140°F (60°C) может привести к взрыву.
- Данное изделие следует использовать только в хорошо проветриваемых местах. Запрещается эксплуатировать устройство в закрытых, невентилируемых пространствах, таких как сумка для переноски, карман, кошелек или постельное белье. Несоблюдение этих инструкций может повредить продукт из-за перегрева.
- Не отсоединяйте внешний аккумулятор Powerstation от подключенного устройства во время его зарядки — дождитесь, пока оно зарядится полностью.
- Полная зарядка данного внешнего аккумулятора занимает примерно 3 часа. Во избежание риска перегрева и/или возгорания не допускайте избыточной зарядки устройства.
- Будьте осторожны: избегайте падений, ударов, потертостей и других механических воздействий на данное изделие. Если на внешнем аккумуляторе обнаружены какие-либо повреждения, такие как вмятины, проколы, разрывы, деформации или коррозия по любой причине, прекратите его использование. Свяжитесь с Производителем изделия либо утилизируйте его надлежащим образом в ближайшем центре переработки аккумуляторов.
- Не подвергайте внешний аккумулятор Powerstation воздействию дождя или снега.
- Не вставляйте пальцы внутрь устройства.
- Не разбирайте изделие, не пытайтесь использовать его не по назначению или модифицировать его каким-либо образом. Обращайтесь к квалифицированному специалисту, когда требуется обслуживание или ремонт. Неправильная повторная сборка может привести к возгоранию или травмированию людей.
- Сервисное обслуживание должно выполняться только квалифицированным специалистом по ремонту с использованием идентичных запасных частей, что обеспечит сохранность безопасности изделия.
- Не используйте Powerstation, если она повреждена или модифицирована. Повреждённые или модифицированные батареи могут проявлять непредсказуемое поведение, приводящее к пожару, взрыву или риску травм.
- Если у вас возникнут вопросы или вам понадобятся инструкции по различным способам зарядки этого устройства, ознакомьтесь с иллюстрациями в данном кратком руководстве по эксплуатации.
- Использование источника питания или зарядного устройства, не одобренного либо не продаваемого производителем, может привести к возгоранию или травмированию людей.
- Не используйте внешний аккумулятор Powerstation с превышением его номинальной выходной мощности. Перегрузка может стать причиной пожара или получения травм.
- Чтобы снизить риск травм, при использовании продукта рядом с детьми необходим тщательный присмотр. Если данное устройство находится в доступном месте для несовершеннолетнего или он может использоваться им, взрослый, осуществляющий покупку, обязуется нести полную ответственность за надзор, проведение инструктажа и предоставление предупреждений. Покупатель соглашается освободить Производителя от какой-либо ответственности по любым претензиям или искам о возмещении ущерба, возникшим в результате непреднамеренного или ненадлежащего использования устройства несовершеннолетним.
- Все продукты прошли тщательную проверку качества. Если вы обнаружили, что устройство сильно нагрелось, издает запах, деформировано, имеет потертости, царапины или другие признаки ненормальной работы, немедленно прекратите его использование и обратитесь к Производителю.
- Категорически запрещается выбрасывать аккумуляторы вместе с бытовыми отходами, так как это является нарушением федерального законодательства и законодательства штата об охране окружающей среды. Всегда сдавайте использованные аккумуляторы в ближайший центр по переработке.
- Выключайте Powerstation, когда она не используется. Внешний аккумулятор Powerstation отключается автоматически при отсоединении от заряжаемого устройства.
- Высокочастотное или непрерывное использование внешнего аккумулятора (например, несколько циклов в день, а также зарядка в условиях повышенных температур или в замкнутом пространстве) выходит за рамки стандартной эксплуатации. Это может сократить срок его службы и/или вызвать перегрев, создавая угрозу возгорания.

ВНИМАНИЕ: Утилизация изделия в огонь или горячую печь, а также его механическое разрушение или разрезание могут привести к взрыву. Воздействие на аккумулятор крайне низкого атмосферного давления также может стать причиной взрыва или утечки горючей жидкости либо газа. Допустимая температура зарядки и разрядки устройства: 32°F-95°F (0°C-35°C)

ВНИМАНИЕ: Риск пожара и ожогов. Не вскрывайте, не разрушайте, не нагревайте выше 60 °C (140 °F) и не сжигайте. Следуйте инструкциям производителя.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Юридическая информация
Данное изделие предназначено для использования только с определенным устройством. Изучите информацию на упаковке, чтобы определить, совместимо ли данное изделие с определенным устройством. Изготовитель не несет ответственности за повреждение любого устройства в результате использования данного изделия.

Изготовитель ни при каких обстоятельствах не несет перед пользователем и перед третьей стороной ответственности за ущерб, который пользователь или третья сторона могли понести в результате использования, в соответствии или не в соответствии с его предназначением, либо неверного использования этого изделия совместно с каким-либо устройством или принадлежностью кроме соответствующего устройства, для которого предназначено это изделие. Изготовитель не несет ответственности за любой ущерб, который пользователь или третья сторона могли понести в результате неверного использования этого изделия, как было описано выше. Если Покупатель несет ответственность за использование изделия с ненадлежащим устройством или его повреждение в результате такого использования, то Покупатель соглашается освободить Изготовителя от ответственности за любое повреждение перед третьей(-ими) стороной(-ами).

mophie, Powerstation, и логотип mophie являются товарными знаками mophie Inc.

Настоящее устройство соответствует требованиям, изложенным в части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США (FCC) и в Общих правилах эксплуатации радиочастотного оборудования. При работе устройства должны соблюдаться два следующих условия: (1) данное устройство не должно создавать вредных помех; (2) данное устройство должно выдерживать любые внешние помехи, включая помехи, которые могут привести к неправильной работе устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: данное оборудование прошло испытания и признано соответствующим установленным предельным значениям для цифровых устройств класса B, описанным в части 15 Правил Федеральной комиссии по связи США (FCC). Данные ограничения предназначены для обеспечения приемлемой защиты от помех при установке и использовании зарядного устройства в жилых помещениях. Данное устройство генерирует, использует и излучает радиочастотную энергию и при установке и эксплуатации с нарушением инструкций может создавать помехи для радиосвязи. Однако в отдельных случаях помехи могут возникнуть и при правильном использовании устройства.

Если данный прибор создает помехи для приема радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем включения и выключения прибора, пользователю следует устранить помехи одним из перечисленных ниже способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между прибором и приемником.
- Подключить прибор к электрической розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к продавцу прибора или опытному специалисту по теле- и радиотехнике.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! С целью обеспечения соответствия ограничениям на цифровые устройства класса B (согласно части 15 правил Федеральной комиссии по связи США (FCC)) данное устройство должно использоваться с сертифицированным периферийным оборудованием и экранированными кабелями. Все внешнее оборудование должно быть защищено и заземлено. Применение неодобренного внешнего оборудования или неэкранированных кабелей может создавать помехи для приема радиосигналов.

ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ. Любые изменения или модификации устройства, не утвержденные в явной форме стороной, контролирующей соблюдение применимых норм и правил, могут аннулировать право пользователя на эксплуатацию этого оборудования.

МАРКИРОВКА ПО УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ ОТ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ: Вся наша продукция маркирована символом по утилизации отходов от электрического и электронного оборудования, обозначающим, что данное изделие НЕ должно утилизироваться с прочими отходами. При этом пользователь несет ответственность за утилизацию отходов электрического и электронного оборудования путем их передачи утвержденному перерабатывающему предприятию или возврата mophie для последующей переработки. Для получения дополнительной информации о том, куда можно отправить отходы оборудования для переработки, свяжитесь с mophie, Inc. или с местными дистрибьюторами

TR

Garanti
En kaliteli mophie ürünlerini üretmeye kendimizi adadık. Bunu desteklemek amacıyla, bu ürün satın alınmasını izleyen 2 yıl boyunca garantilidir. Bu garanti, sahip olabileceğiniz yasal hakları etkilemez. Alım makbuzunun bir suretini satın alma kanıtı olarak saklayın. Ürününüzü mophie.com/warranty adresinde etkinleştirmeyi unutmayın.

Müşteri Hizmetleri
Telefon: 1-888-8mophie (1-888-866-7443)
Uluslararası: +1 (269) 743-1340
Web: www.mophie.com/cs

ÖNEMLİ GÜVENLİK YÖNERGELERİ

UYARI
Bu ürünü kullanmadan önce tüm talimatları ve uyarıları okuyun. Bu ürünün hatalı kullanılması üründe hasara, aşırı ısınmaya, zehirli gazlara, yangına ve patlamaya neden olabilir. Bu tür zararlardan siz (“Alıcı”) sorumlu olup ZAGG Inc. (“Üretici”) sorumlu değildir.

- Powerstation’ı ilk kez kullanmadan önce tamamen şarj et.
- Power bank’i ısı veya ateşe maruz bırakmayın veya yoğun güneş ışığı veya diğer ısı formları kaynaklı ısı dahil olmak üzere cihazı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda depolamayın. Doğrudan güneş ışığı altında veya araçta saklamayın.
- Cihazı ateşe veya diğer aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın. Yangına veya 140°F (60°C) üzerindeki sıcaklığa maruz kalmak patlamaya yol açabilir.
- Bu ürün sadece açık hava koşullarında kullanılmalıdır. Taşıma çantası, cep, cüzdan veya yatak gibi kapalı ve havalandırılmayan bir alanda cihaz kullanılmamalıdır. Bu talimatlara uyulmaması aşırı ısınma nedeniyle ürüne hasar verebilir.
- Cihaz şarj olurken Powerstation’ı bağlı bir cihazdan ayırmayın, cihaz tamamen şarj olana kadar bekleyin.
- Üniteniz yaklaşık 3 saatte tam olarak şarj olmalıdır. Aşırı ısınma ve/veya yangın tehlikesi riskini önlemek için, cihazınızı aşırı şarj etmeyin.
- Düşmelere, çarpmalara, aşınmalara veya bu ürün üzerindeki diğer etkilere karşı dikkatli olun. Ürün üzerinde herhangi bir nedenle göçük, delik, yırtılma, deformasyon veya korozyon varsa kullanımına son verin. Üretici ile iletişim kurun veya yerel pil geri dönüşüm merkezinde uygun bir şekilde bertaraf edilmesini sağlayın.
- Powerstation’u yağmur veya kara maruz bırakmayın.
- Ürüne parmak veya el sokmayın.
- Bu ürünü sökmeyin veya herhangi bir şekilde başka amaçla kullanmaya ya da üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayın. Servis veya onarım gerektiğinde yetkili bir servise götürün. Hatalı şekilde yeniden monte edilmesi yangın veya yaralanma riskine neden olabilir.
- Servis işlemi yetkili bir servis veya onarım sorumlusu tarafından yalnızca aynı yedek parçalar kullanılarak yapılmalıdır. Bu, ürünün güvenliğinin korunmasını sağlayacaktır.
- Hasar görmüş veya üzerinde değişiklik yapılmışsa Powerstation’ı kullanmayın. Hasar görmüş veya modifiye edilmiş piller öngörülemez davranışlar sergileyerek yangın, patlama veya yaralanma riskine yol açabilir.
- Bu cihazı şarj etmenin farklı yöntemlerine dair sorular veya talimatlar için bu hızlı başlangıç kılavuzundaki çizimlere göz atın.
- Üretici tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir güç kaynağı veya şarj cihazı kullanımı, yangın veya kişilerin yaralanma riskine yol açabilir.
- Powerstation’ı çıkış gücünün üzerinde kullanmayın. Nominal çıkış gücünün üzerinde aşırı yük yangın veya yaralanma riskine neden olabilir.
- Yaralanma Riskini Azaltmak için ürün çocukların yanında kullanılırken yakından gözetim gereklidir. Bu cihaza küçük bir çocuk tarafından erişilebiliyorsa veya kullanılıyorsa denetim, talimat ve uyarılardan yalnızca cihazı satın alan yetişkin sorumludur. Cihazı satan alan kişi yetişkin olmayan bir kişi tarafından cihazın yanlışlıkla kullanılması veya kötüye kullanılması kaynaklı her türlü talep veya zarara karşı Üreticiyi korumayı, zararı ödemeyi ve zarar görmemesini sağlamayı kabul eder.
- Tüm ürünler kapsamlı bir kalite güvence denetiminden geçti. Cihazın aşırı ısınmış, koku yayar halde, deforme olmuş, aşınmış, kesilmiş halde olduğunu veya anormal bir olay gösterdiğini görürseniz ürünün kullanımına derhal son verin ve Üretici ile iletişim kurun.
- Pilleri asla çöpe atmayın. Pillerin çöpe atılması, eyalet ve federal çevre yasaları ve düzenlemeleri kapsamında yasadışıdır. Kullanılmış pilleri her zaman yerel pil geri dönüşüm merkezine götürün.
- Kullanılmadığında Powerstation’ı kapatın. Powerstation, bir cihazdan ayrıldığında otomatik olarak kapanacaktır.
- Yüksek frekanslı veya sürekli kullanım, örneğin birden fazla günlük döngü veya yüksek sıcaklıkta veya kapalı ortamlarda şarj etmek, bu ürünün tipik kullanımının dışındadır ve ömrünü kısaltabilir ve/veya aşırı ısınmaya neden olarak yangın tehlikesi oluşturabilir.

UYARI: Bir pilin ateşe veya sıcak fırına atılması ya da bir pilin mekanik olarak ezilmesi ya da kesilmesi patlamaya neden olabilir; bir pilin aşırı düşük hava basıncına maruz kalması patlamaya ya da yanıcı sıvı veya gaz kaçağına neden olabilir. Deşarj ve şarj sıcaklığı: 32°F-95°F (0°C-35°C)

DIKKAT: Yangın ve yanık riski. Açmayın, Ezmeyin, 140 °F (60 °C) Üzerinde Isıtmayın veya Yakmayın. Üreticinin talimatlarını takip edin.

BU YÖNERGELERİ KAYDEDİN

Yasal
Bu ürün sadece uygun cihazlarla birlikte kullanılmak üzere üretilmiştir. Bu ürünün belirli cihazınızla uyumlu olup olmadığını belirlemek için lütfen cihazın ambalajını okuyun. Üretici, bu ürünün herhangi bir cihazda kullanılmasından kaynaklanacak hiçbir hasardan sorumlu tutulamaz.

Bu ürünün, tasarlandığı amaca uygun cihaz dışında herhangi bir cihaz ya da aksesuarla kasıtlı veya kasıtsız kullanılmasının ya da yanlış kullanılmasının sizde ya da herhangi bir üçüncü tarafta doğuracağı herhangi bir zarar için üretici size veya herhangi bir üçüncü tarafa karşı hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz. Üretici, ürünün yukarıda belirtildiği gibi uygunsuz kullanımının sizde veya herhangi bir üçüncü tarafta doğuracağı hasardan sorumlu tutulamaz. Ürünün amaçlanmamış bir cihazla kullanılmasından sorumlu olmanız ve bu kullanımdan hasar doğması halinde, Üreticiyi üçüncü taraf(lar)ın karşılaşacağı zararlar konusunda tazmin etmeyi kabul ediyorsunuz.

mophie, Powerstation, ve mophie logosu mophie Inc.’in ticari markalarıdır.

Bu cihaz, FCC Kuralları Bölüm 15. Kullanımı bu iki koşula bağlıdır: (1) Bu cihaz zararlı parazite neden olmamalıdır ve (2) bu cihaz istenmeyen işleve neden olacak parazit de dahil, her türlü parazit alışını kabul etmelidir.

NOT: Bu cihaz FCC Kuralları 15. bölüm uyarınca test edilmiş ve B Sınıfı dijital cihazların sınırlarına uygun olduğu belirlenmiştir. Bu sınırlamalar konut olarak kullanılan bir binadaki zararlı parazitlere karşı uygun bir koruma sağlanması amacıyla belirlenmiştir. Bu cihaz radyo frekans enerjisi oluşturur, kullanır ve yayabilir, talimatlara uygun kurulmadığında ya da kullanılmadığında radyo iletişiminde zararlı parazite neden olabilir. Ne var ki, belirli bir kurulumda parazit olmayacağı garanti edilemez.

Bu cihaz radyo veya televizyon sinyal alımlarında zararlı parazitlere neden oluyorsa bu durum cihaz açılıp kapandığında belirlenebilir ve kullanıcının aşağıdaki önlemlerden biri veya birkaçını kullanarak paraziti düzeltmesi beklenir:

- Alıcı anteni yeniden yönlendirin ya da yerini değiştirin.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı alıcının bağlı olduğu şebekeden farklı bir şebekedeki prize bağlayın.
- Yardım için bayiye ya da deneyimli bir teknisyene başvurun.

UYARI: Federal Haberleşme Mevzuatı’nın 15. bölümündeki B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uymak için, bu cihazın onaylı çevre birimleri ve zırhlı kablolarla kullanılması zorunludur. Tüm çevre birimlerinin zırhlı ve topraklı olması gerekir. Onaysız çevre birimleri ve zırhsız kablolarla kullanmak radyo ve sinyalde parazite neden olabilir.

TADİLAT: Uyumluluktan sorumlu tarafça açıkça onaylanmamış tüm değişiklikler veya tadilatlar, kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.

WEEE BİLDİRİMİ: Tüm ürünlerimiz WEEE sembolüyle işaretlenmiştir; bu, ürünün diğer atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini gösterir. Buna karşılık, kullanıcının elektrikli ve elektronik atık ekipmanını onaylanmış bir yeniden işlemeciye teslim etmesi veya yeniden işlenmesi için mophie, Inc.’e geri göndermesi kullanıcının sorumluluğundadır. Atık ekipmanınızı geri dönüşüm için nereye gönderebileceğiniz konusunda daha fazla bilgi için lütfen mophie, Inc.’e veya şirketin yerel distribütörlerinden birine başvurun.

JA

保証
私たちは最高品質のmophie製品を作ることに全力を尽くしています。この裏付けとして、本製品には購入日から2 年 間の保証が付いてます。この保証は、お客様に付与される法的権利に影響を及ぼすことはありません。購入証明として、購入時の領収書を保管してください。必ずmophie.com/warrantyで製品を登録してください。

カスタマーサービス
電話：1-888-8mophie (1-888-866-7443)
国外から： +1 (269) 743-1340
Webサイト： www.mophie.com/cs

重要な安全に関する注意事項

警告
本製品を使用する前に、すべての取扱説明書と警告をお読みください。本製品を不適切に使用した場合、製品の損傷、過剰な熱、有毒ガス、火災、または爆発を引き起こす可能性があり、その損傷は、ZAGG Inc.（「メーカー」）ではなくお客様(「購入者」)が責任を負うものとします。

- Powerstationを初めて使用する前に、フル充電してください。
- ポータブル電源を熱や火気にさらしたり、強い日差しなどによる熱を含め、高温環境で保管したりしないでください。直射日光や車両内で保管しないでください。
- 本機を火気やその他の過度な高温にさらさないでください。火災や60°C (140°F)以上の温度にさらされると爆発を引き起こす可能性があります。
- 本製品は換気の良い条件下でのみ使用してください。キャリーバッグ、ポケット、ハンドバッグ、寝具などの密閉された換気のない場所では使用しないでください。これらの指示に従わなかった場合、過熱によって製品が損傷する場合があります。
- デバイスの充電中は、Powerstationを接続したままにし、完全に充電されるまで取り外さないでください。
- お使いのユニットは約3時間で満充電になるはずです。過熱や火災の危険を避けるために、ユニットを過剰充電しないでください。
- 本製品の落下、衝撃、こすれ、その他の衝撃にご注意ください。へこみ、パンク、裂け目、変形、腐食などの損傷がある場合は、使用を中止してください。製造元に連絡するか、地元のバッテリリサイクル センターで適切な方法で処分してください。
- Powerstationを雨や雪にさらさないでください。
- 指や手を製品に入れないでください。
- この製品を分解したり、再利用や改造を試みたりしないでください。修理や点検が必要な場合は、資格のあるサービス担当者に依頼してください。誤った再組立ては火災や人身傷害のリスクを引き起こす可能性があります。
- 同一の交換部品のみを使用し、資格を持つサービス担当者または修理担当者に作業を依頼してください。これにより製品の安全性が確保されます。
- Powerstationが損傷または改造されている場合は使用しないでください。損傷または改造されたバッテリは、火災や爆発、または怪我のリスクを引き起こす予測不能な挙動を示すことがあります。
- 本デバイスのさまざまな充電方法に関する疑問や手順については、このクイックスタート ガイドの図を参照してください。
- メーカーが推奨しない、または販売していない電源や充電器の使用は、火災や人身傷害のリスクを引き起こす可能性があります。
- 出力定格を超えてPowerstationを使用しないでください。定格を超える出力を過負荷すると、火災や人身傷害のリスクが生じる可能性があります。
- 怪我のリスクを減らすためには、子どもの近くで使用する場合は厳重な監督が必要です。未成年者が本デバイスを取り扱ったり、使用する可能性がある場合、成人の購入者が監督、指示、警告の責任を単独で負うものとします。購入者は、未成年者による意図しない使用や誤用に起因する請求や損害について、メーカーを防御、補償、および免責することに同意するものとします。
- すべての製品は徹底的な品質保証検査を受けています。デバイスが過度に高温になったり、臭いを発生したり、変形、摩耗、破損、またはその他の異常な現象が発生している場合は、直ちにすべての使用を中止し、メーカーに連絡してください。
- バッテリは絶対にゴミ箱に捨てないでください。バッテリをゴミとして破棄することは、州および連邦の環境法規に違反します。使用済みバッテリは必ず最寄りのバッテリリサイクル センターにお持ちください。
- 使用していないときはPowerstationの電源をお切りください。Powerstationはデバイスから切断されると自動的に電源が切れます。
- 1日に何度も充電するなどの高頻度の使用や連続使用、高温環境や密閉環境での充電は、本製品の通常使用の範囲を超えており、製品寿命を縮めたり、過熱による火災の危険を引き起こしたりする可能性があります。

警告:バッテリを火中や高温のオーブンに廃棄したり、機械的に破壊または切断したりする行為は、爆発を引き起こす可能性があります。また、バッテリが極端に低い気圧にさらされると、爆発や、可燃性の液体または気体の漏れを引き起こす可能性があります。放電および充電温度: 0°C～35°C (32°F～95°F)

注意:火災およびやけどの危険。分解、破砕、60°C (140°F)以上への加熱、焼却はしないでください。メーカーの指示に従ってください。

これらの注意事項を保存する

法律
この製品は、適切なデバイスと組み合わせて使用するように設計されています。お使いのデバイスのパッケージを参照して、この製品とお使いのデバイスに互換性があるかどうかを判断してください。当メーカーは、本製品の使用によって生じるいかなるデバイスへの損害に対しても責任を負いません。

当メーカーはいかなる場合も、この製品と互換性がある適切なデバイス以外のデバイスやアクセサリとの併用については、この製品の意図した使用または意図しない使用、あるいは誤用の結果として、購入者または第三者が被る可能性があるいかなる損害についても、購入者または第三者に対して責任を負いません。当メーカーは、上記で概説したように、本製品の誤用の結果として、購入者または第三者が被る可能性があるいかなる損害についても責任を負いません。想定していないデバイスでの本製品の使用、およびそのような使用の結果として生じた損害の責任が購入者にある場合は、第三者に生じるいかなる損害についても当メーカーを免責することに同意するものとします。

mophie, Powerstation, ン、mophie ロゴは、mophie Inc.

この機器は、FCC規則のパート15に準拠しています。操作は次の2つの条件が前提になります。(1)本デバイスは有害な干渉を発生させない。(2)本デバイスは、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉をはじめ、受信したすべての干渉を受け入れなければならない。

注意：本装置はテストの結果、FCC規則パート15に従い、クラスBデジタルデバイスの規制に準拠していることが確認されています。これらの規制は、住宅での取り付けにおいて、有害な干渉から適正に保護することを目的としています。本装置は、無線周波エネルギーを発生し、使用し、放射する可能性があり、指示に従った設置と使用を行っていない場合は、無線通信に有害な干渉を起こすことがあります。ただし、特定の設置条件で干渉が発生しないという保証はありません。

本装置の電源のオン/オフ操作によって、本装置がラジオやテレビの受信に有害な干渉を起こすことが判明した場合は、次のいずれかの手段で干渉の修正を試みてください。

- 受信アンテナの向きまたは位置を変える。
- 装置と受信機の距離を離す。
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに装置を接続する。
- 販売店または経験豊富な技術者に相談する。

注意：FCC規則パート15に基づきクラスBデジタルデバイスの規制に準拠するためには、本デバイスでは認証された周辺機器および遮蔽ケーブルを使用する必要があります。すべての周辺機器は遮蔽し、接地する必要があります。保証されていない周辺装置や遮蔽されていないケーブルを使って操作を行うと、無線通信や受信に干渉を起こすことがあります。

修正:コンプライアンスの責任者によって明示的に承認されていない変更や修正は、デバイスを操作するユーザーの権限を無効にする可能性があります。

WEEE宣言：すべての製品にはWEEE記号が付けられています。これは、この製品を他の廃棄物とともに処分してはならないことを示しています。その代わりに、廃棄された電気・電子機器を認可されたリプロセッサーに渡すか、mophie、incに返却することによって廃棄することは、ユーザーの責任です。　再処理のため。リサイクルのために廃棄機器をどこに送ることができるかについての詳細は、mophieにお問い合わせください。またはあなたの地元のディストリビューターの1人。

KO

보증
저희는 최고 품질의 모피 제품을 만드는 데 전념하고 있습니다. 제품 지원을 위해 본 제품은 구매일로부터 2년 동안 보증됩니다. 이 보증은 귀하가 보유할 수도 있는 다른 법적 권리에 영향을 미치지 않습니다. 구입 영수증을 구입 증빙 자료로 보관하십시오. mophie.com/warranty에서 제품을 등록해야 합니다.

고객 서비스
전화: 1-888-8mophie (1-888-866-7443)
해외 전화: +1 (269) 743-1340
웹 사이트: www.mophie.com/cs

중요 안전 수칙

경고
이 제품을 사용하기 전에 모든 설명서와 경고를 꼭 읽으세요. 이 제품을 부적절하게 사용하면 제품 손상, 과열, 유독 연기 방출, 화재 또는 폭발이 발생할 수 있습니다. 이에 따른 손해는 귀하('구매자')의 책임이며, ZAGG Inc.('제조사')는 책임을 지지 않습니다.

- 파워스테이션을 처음 사용하기 전에 반드시 완전히 충전하세요.
- 보조배터리를 열이나 불에 노출시키지 말고, 기기를 직사광선이나 다른 열원 등으로 인해 발생하는 고온 환경에 보관하지 마세요. 직사광선이나 차량 안에서 보관하지 마세요.
- 기기를 불이나 기타 과도한 온도에 노출하지 마십시오. 화재나 140°F(60°C) 이상의 온도에 노출되면 폭발할 수 있습니다.
- 이 제품은 실외에서만 사용해야 합니다. 가방, 주머니, 지갑, 침낭 등 밀폐되었거나 환기가 잘 되지 않는 공간에서 사용해서는 안 됩니다. 이 지침을 따르지 않으면 과열로 인해 제품이 손상될 수 있습니다.
- 기기가 충전 중일 때는 전원 스테이션을 연결된 기기에서 분리하지 말고, 기기가 완전히 충전될 때까지 기다리세요.
- 기기는 약 3시간 정도면 완전히 충전됩니다. 과열이나 화재 위험을 방지하기 위해 기기를 과충전하지 마세요.
- 이 제품에 낙하, 충격, 마찰 등으로 인한 손상이 발생하지 않도록 주의하세요. 제품에 찌그러짐, 구멍, 찢어짐, 변형, 부식 등 손상이 있다면 사용을 중단하세요. 제조사에 연락하거나 지역 배터리 재활용 센터에서 적절한 방식으로 폐기하세요.
- 전원 스테이션을 비나 눈에 노출시키지 마세요.
- 제품에 손가락이나 손을 넣지 마세요.
- 이 제품을 분해하거나 어떤 식으로든 용도를 변경하거나 변형하려는 시도를 하지 마세요. 서비스나 수리가 필요할 때는 자격을 갖춘 서비스 담당자에게 맡기세요. 잘못된 재조립은 화재나 인명 피해 위험을 초래할 수 있습니다.
- 자격을 갖춘 서비스 또는 수리 전문가에게 동일한 교체 부품만을 사용하여 정비를 받으세요. 이렇게 하면 제품의 안전성이 유지됩니다.
- 파워스테이션이 손상되거나 개조된 경우 사용하지 마세요. 손상되거나 개조된 배터리는 화재, 폭발 또는 부상 위험을 초래할 수 있는 예측 불가능한 행동을 보일 수 있습니다.
- 이 기기를 충전하는 다양한 방법에 대한 질문이나 지침은 이 빠른 시작 가이드의 그림을 참고하세요.
- 제조사에서 권장하거나 판매하지 않은 전원 공급 장치나 충전기 사용은 화재나 인명 피해 위험을 초래할 수 있습니다.
- 파워스테이션의 정격 출력을 초과하여 사용하지 마세요. 정격 이상의 출력은 화재나 인명 피해 위험을 초래할 수 있습니다.
- 부상 위험을 줄이기 위해서는 어린이 근처에서 제품을 사용할 때는 면밀한 감독이 필요합니다. 이 장치가 미성년자가 접근 가능하거나 사용할 수 있는 경우, 구매 성인은 감독, 교육 및 경고 제공에 전적으로 책임을 지기로 동의합니다. 구매자는 미성년자의 오용이나 의도하지 않은 사용으로 인해 발생하는 모든 청구 또는 손해에 대해 제조사를 방어하고, 면책하며, 피해가 없도록 하는 데 동의합니다.
- 모든 제품은 철저한 품질 보증 검사를 거쳤습니다. 기기가 과도하게 뜨거워지거나, 냄새가 나거나, 변형되거나, 마모되거나, 절단되었거나, 이상 현상이 나타나면 즉시 모든 제품 사용을 중단하고 제조사에 연락하세요.
- 배터리는 절대 쓰레기통에 버리지 마세요. 배터리를 쓰레기통에 버리는 것은 주 및 연방 환경법과 규정에 따라 불법입니다. 사용한 배터리는 항상 지역 배터리 재활용 센터에 가져가세요.
- 사용하지 않을 때는 파워스테이션을 끄세요. 파워스테이션은 장치에서 분리되면 자동으로 꺼집니다.
- 하루에 여러 번 충전/방전 사이클을 반복하거나 뜨거운 곳 또는 밀폐된 공간에서 충전하는 등의 고빈도·또는 연속 사용은 이 제품의 일반적인 사용 범위를 벗어납니다. 이 경우 제품의 수명이 단축될 수 있으며, 과열로 인해 화재가 발생할 위험이 있습니다.

경고: 배터리를 불이나 뜨거운 오븐 속에 버리거나, 기계적으로 압착하거나 자르는 행위는 폭발을 일으킬 수 있습니다. 또한, 배터리가 극도로 낮은 기압에 노출되면 폭발하거나 인화성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다. 방전 및 충전 온도: 32°F-95°F (0°C-35°C)

주의: 화재와 화상 위험. 열지 말고, 밟거나 압착하지 말고, 60°C(140°F) 이상으로 가열하거나 불에 태우지 마세요. 제조사의 지침을 따르세요.

이 지침을 저장하십시오.

법률
본 제품은 적절한 장치에만 연결하여 사용하도록 제작되었습니다. 사용하는 장치의 포장을 참고하여 이 제품이 사용자의 특정 장치와 호환되는지 여부를 확인하시기 바랍니다. 제조업체는 본 제품의 사용으로 인해 발생하는 사용자 장치 손상에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

제조업체는 본 제품과 함께 사용하도록 설계된 적절한 장치 이외의 장치나 액세서리와 관련된 의도되거나 의도되지 않은 본 제품의 사용 또는 오용으로 인해 사용자나 제3자에게 야기될 수 있는 손해에 대해 사용자나 제3자에게 어떠한 경우에도 책임이 없습니다. 제조업체는 상기에 설명된 본 제품의 오용의 결과로 사용자나 제3자에게 야기될 수 있는 손해에 대하여 책임을 지지 않습니다. 의도하지 않은 장치를 본 제품에 사용하고 그러한 사용으로 인한 손상에 대해 사용자에게 책임이 있는 경우, 해당 결과로 발생한 제3자의 상해로부터 제조업체를 면책하는 데 동의합니다.

mophie, Powerstation, 및 mophie 로고는 mophie Inc의 상표입니다.

이 장치는 FCC 규정 제15조를 준수합니다. 이 장치는 다음 두 가지 조건에서 작동합니다: (1) 이 장치는 유해한 간섭을 발생시키지 않습니다. 그리고 (2) 이 장치는 원치 않는 작동을 일으킬 수 있는 간섭을 포함하여 수신되는 모든 간섭을 허용해야 합니다.

참고: 이 장비는 테스트를 거쳐 FCC 규정 15항에 따라 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한을 준수하는 것으로 입증되었습니다. 이러한 제한은 주거 시설에서 설치 시 유해한 간섭으로부터 적절한 보호를 제공하기 위한 것입니다. 이 장비는 고주파 에너지를 발생, 사용 및 방출할 수 있으며, 지침에 따라 설치 또는 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정 설치 시 간섭이 발생하지 않음을 보장하지는 않습니다.

이 장비가 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 야기하는 경우(장비를 끄고 켬으로써 확인할 수 있음), 사용자는 다음 방법 중 하나 이상을 사용하여 간섭을 해결할 수 있습니다.

- 수신 안테나의 방향을 조정하거나 위치를 변경합니다.
- 장비와 수신기 사이의 간격을 늘립니다.
- 장비를 수신기가 연결되어 있는 회선이 아닌 다른 회선의 콘센트에 연결합니다.
- 판매업체나 숙련된 기술자에게 문의하여 도움을 요청합니다.

주의: FCC 규칙 파트 15에 의거 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수하려면 이 장치를 인증된 주변 장치 및 차폐 케이블과 함께 사용해야 합니다. 모든 주변 장치를 차폐 및 접지해야 합니다. 인증 받지 않은 주변 기기 또는 비차폐 케이블과 사용할 경우 무선 또는 수신에 간섭을 일으킬 수 있습니다.

개조: 준수 책임 담당자가 명시적으로 승인하지 않은 모든 변경 또는 개조는 사용자의 장비 작동 권한을 무효화할 수 있습니다.

WEEE (폐 전기전자제품) 관련 진술:당사의 모든 제품에는 WEEE 기호가 표시되어 있습니다; 이는 본 제품이 다른 폐기물과 함께 폐기되지 않아야 함을 나타냅니다. 대신에 폐 전기전자제품을 인가된 재처리 업체나 mophie, Inc..에 재처리를 위해 반환하여 폐기하는 것은 사용자의 책임입니다. 재활용을 하기 위해 폐기물 제품을 보낼 수 있는 장소에 대한 자세한 내용은 mophie 또는 지역 유통업체에 문의하십시오.

SC

保修
我们致力于生产最优质的mophie产品。为此，此产品自购买之日起可享有两年保修服务。本保修不影响您可能享有的任何法定权利。应保留购买收据副本作为购买凭据。务必在mophie.com/warranty上注册您的产品。

客户服务
电话：1-888-8mophie (1-888-866-7443)
国际：+1 (269) 743-1340
网址：www.mophie.com/cs

重要的安全说明

警告
使用本产品前请仔细阅读所有说明和警告。不当使用本产品可能导致产品损坏、过热、有毒烟雾、火灾或爆炸，由此产生的损害由您（购买者）负责，而非 ZAGG Inc.（制造商）。

- 第一次使用你的 Powerstation 前，务必充满电。
- 请勿使充电宝暴露于高温或火，也不要将设备存放在高温环境中，包括强烈阳光或其他形式的热源。不要在直射阳光下或车辆内存放。
- 请勿将设备暴露于火源或其他过高温度下。暴露于火灾或温度超过 140 华氏度（60 摄氏度）可能引发爆炸。
- 该产品应仅在露天条件下操作。不应在封闭且无通风的空间操作，如携带包、口袋、钱包或床上用品。未遵循这些说明可能会因过热而损坏产品。
- 在设备充电时不要断开 Powerstation 与连接设备的连接——请等设备充满电后再断开。
- 您的设备大约在 3 小时内可以充满电。为了避免过热和/或火灾隐患，请勿过度充电。
- 请注意避免掉落、碰撞、擦伤或其他冲击。如果产品有任何损坏，如凹陷、穿孔、撕裂、变形或腐蚀，应停止使用。请联系制造商，或在当地电池回收中心妥善处理。
- 不要让 Powerstation 暴露在雨雪中。
- 不要用手指或手伸进产品里。
- 请勿拆解本产品，也不要以任何方式进行改造用途或改装。需要维修时，请交给合格的维修人员。错误的重新组装可能导致火灾或人员受伤的风险。
- 请由合格的维修人员进行维修，并只使用同型号的替换零件。这将确保产品的安全性得到维护。
- 如果 Powerstation 损坏或改装，请勿使用。受损或改装的电池可能表现出不可预测的行为，导致火灾、爆炸或受伤风险。
- 如有疑问或关于各种充电方式的说明，请参阅本快速入门指南中的插图。
- 使用制造商未推荐或未销售的电源或充电器可能导致火灾或人员受伤风险。
- 请勿使用超过其输出额定值的 Powerstation。对输出端口进行超额负载可能导致火灾或人员受伤风险。
- 为了降低受伤风险，在儿童附近使用产品时需要密切监督。如果未成年人可以接触或使用该设备，购买成人同意完全负责监督、指导和警告。买方同意为制造商辩护、赔偿并使制造商免受因未成年人非预期使用或滥用而产生的任何索赔或损害。
- 所有产品均经过全面的质量保证检查。如果您发现设备过热、散发异味、变形、磨损、有割痕，或发生异常现象，请立即停止使用本产品并联系制造商。
- 切勿将电池丢弃在垃圾中。根据州和联邦的环境法律法规，将电池丢弃在垃圾中是违法的。用过的电池一定要送到当地的电池回收中心。
- 不用时请关闭 Powerstation。Powerstation 在断开设备连接时会自动关机。
- 高频或连续使用，如多次每日循环或在高温或封闭环境中充电，超出该产品的典型使用范围，可能缩短使用寿命和/或导致过热，带来火灾隐患。

警告：将电池投入火中或高温烤箱，或机械性压碎或切断电池，可能导致爆炸；电池处于极低气压下，可能导致爆炸或易燃液体或气体泄漏。放电和充电温度：32°F-95°F (0°C-35°C)

警告：存在火灾和灼伤风险。切勿打开、压碎、加热至高于 60°C (140°F) 或焚烧。请遵循制造商的说明。

保留这些说明。

法律资料
此产品仅限与相应设备配合使用。请查看您的设备包装，以确定此产品是否与您的特定设备兼容。制造商对使用本产品对任何设备造成的任何损坏概不负责。

对于有意、无意或以不当方式将本产品用于与其设计适用设备之外的任何其他设备，从而给您或任何第三方造成的任何损失，制造商概不负责。对于您或任何第三方因上述原因对误用此产品而遭受的任何损失，制造商概不负责。如果是您造成本产品与不兼容的设备一起使用并由此引起损坏，则您同意制造商对于因此导致的任何第三方伤害不承担任何责任。

mophie, Powerstation, 及 mophie 徽标均为 mophie Inc. 的商标。

本设备符合美国联邦通信委员会 (FCC) 规则第15部分的规定。操作应符合以下两项条件：(1) 本设备不得造成有害干扰；(2) 本设备必须接受收到的任何干扰，包括可能引起非正常操作的干扰。

注意：本设备已经测试，根据美国联邦通信委员会 (FCC) 第 15 款规定，本设备符合 B 级数字设备之相关界定。这些限制旨在对住宅装置中的有害干扰提供合理保护。本设备产生、使用且可能辐射出无线电频率能量，并且如果不按照说明安装和使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。然而，无法保证这种干扰不会发生于某个特定装置。

如果本设备确实对无线电或电视接收产生有害干扰（可通过开、关设备来确定），我们提倡用户尝试通过以下一种或几种措施来修正干扰：

- 调整或重新安置接收天线。
- 加大设备和接收器之间的距离。
- 将设备连接到接收天线所连接的不同电路插座上。
- 咨询经销商或资深技师寻求帮助。

警示：为确保遵守联邦通信委员会 (FCC) 第 15 款对于 B 类数字设备的限制规定，此设备必须配合经认证的外围设备以及屏蔽电缆一起使用。所有外围设备必须屏蔽和接地。使用任何未获认证的外围设备或非屏蔽电缆进行操作可能会导致无线电或接收干扰。

改装：未经合规性负责方明确批准的任何更改或修改可能会导致用户无权操作本设备。

WEEE的宣言：我们所有的产品都标带有WEEE标识；这表明该产品不得和其它废物一起处理。相反，用户的责任是把它交给一家经批准的再处理工厂去处理他们废弃的电子电气设备或者返还给mophie, Inc..处理。有关废旧设备回收的更多信息，请与 mophie或者当地的经销商联系。

TC

保養聲明
我們致力於生產最優質的mophie產品。作為對此的支援，本產品享受從購買之日起為期兩年年的保養服務。此保養服務不影響您可能有資格享有的任何法定權利。請保留您的購買收據作為購買證明。請謹記透過 mophie.com/warranty 註冊您的產品。

客戶服務
電話：1-888-8mophie (1-888-866-7443)
國際： +1 (269) 743-1340
網址：www.mophie.com/cs

重要的安全說明

警告
使用此產品前請閱讀所有說明與警告。本產品的不當使用可能會導致產品損壞、過熱、產生有毒煙霧、火災或爆炸，由此造成的損害由您（購買者）自行承擔責任，而非 ZAGG 公司 (製造商) 承擔責任。

- 首次使用 Powerstation 前，請將其充滿電。
- 請勿將行動電源暴露於高溫或火源下，或將產品存放於高溫環境中，包括強烈的陽光或其他形式的熱源。不要在陽光直射或車輛內存放。
- 請勿將設備暴露於火源或其他過高溫度下。暴露於火災或溫度高於 140°F (60°C) 可能引發爆炸。
- 本產品只能在開放空間下使用。不應在封閉且無通風的空間操作，如攜帶包、口袋、包包或寢具。若未遵守這些說明，可能會因過熱而損壞產品。
- 產品充電時，請勿中斷 Powerstation 與已連接裝置的連接 — 請等到裝置充滿電後再中斷連接。
- 您的產品大約需要 3 小時才能充滿電。為避免過熱及/或火災風險，請勿過度充電。
- 請注意避免本產品跌落、碰撞、磨損或其他衝擊。若產品有任何損壞，如凹陷、刺孔、撕裂、變形或腐蝕，請停止使用。請聯絡製造商，或在當地電池回收中心妥善處理。
- 請勿將 Powerstation 暴露在雨或雪中。
- 不要用手指或手伸進產品裡。
- 請勿拆卸本產品，或以任何方式嘗試改造或改裝。需要維修或保養時，請交給合格的維修人員。錯誤的重新組裝可能導致火災或人員受傷的風險。
- 請由合格的維修人員使用相同的替換零件進行維修。這樣可以確保產品的安全性得到維護。
- 若 Powerstation 已損壞或改裝，請勿使用。損壞或改裝的電池可能出現不可預測的行為，導致火災、爆炸或受傷風險。
- 有關本裝置各種充電方式的問題或說明，請參閱本快速入門指南中的插圖。
- 使用製造商未推薦或未販售的電源或充電器，可能導致火災或人員受傷的風險。
- 請勿使 Powerstation 的輸出功率超過其額定功率。輸出功率超過額定值可能會導致火災或人身傷害的風險。
- 為了降低受傷風險，當產品在兒童附近使用時，必須密切監督。如果未成年人可以接觸或可能使用本裝置，購買本裝置的成年人同意全權負責提供監督、指導和警告。購買者同意為因未成年人非預期使用或誤用而引起的任何索賠或損害進行辯護、賠償，並使製造商免受損害。
- 所有產品均經過嚴格的品質保證檢驗。如果您發現裝置過熱、散發異味、變形、磨損、有切痕，或出現或表現出異常現象，請立即停止使用所有產品並聯絡製造商。
- 切勿將電池丟棄在垃圾中。根據州和聯邦環境法律和法規，將電池丟棄在垃圾中是違法的。請務必將廢棄電池送到當地的電池回收中心。
- 不使用時請關閉 Powerstation。當 Powerstation 與裝置斷開連接時，它將自動關閉。
- 頻繁或連續使用，例如每天多次循環或在高溫或封閉環境中充電，超出了本產品的典型使用範圍，可能會縮短其使用壽命和/或導致過熱，進而造成火災危險。

警告：將電池投入火中或高溫烤箱中，或用機械方式壓碎或切割電池，都可能導致爆炸；將電池置於極低氣壓下，也可能導致爆炸或易燃液體或瓦斯洩漏。放電與充電溫度：32°F-95°F (0°C-35°C)

注意：存在火災和燒傷風險。切勿打開、壓碎、加熱超過 140°F(60°C) 或焚燒。請遵循製造商的說明。

NCC警語:
低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條
※經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條
※低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

保留這些說明。

法律資料
本產品僅旨在搭配相應裝置使用。請參閱您的裝置包裝，以確定本產品是否與您的特定裝置相容。對於因使用本產品而對任何流動裝置造成的任何損害，製造商概不負責。

對於因使用（無論故意或非故意）或誤用本產品搭配本產品指定之適當裝置以外的任何裝置或配件，而對您或任何第三方造成任何損害，製造商對您或任何第三方概不負責。對於因上述誤用本產品之情形而對您或任何第三方造成的任何損壞，製造商概不負責。如果您負責將本產品搭配非指定裝置使用，且此類使用導致損害，則您同意製造商免受由此對任何第三方造成傷害的賠償責任。

mophie 及 mophie 標誌是 mophie Inc 的商標。

本設備符合 FCC 規則第 15 部分的規定。操作時需符合以下兩種狀況：(1) 本裝置不會引起有害的干擾，以及 (2) 本裝置必須能承受所有遭遇的干擾，包括可能會引起操作不正常的干擾。

附註：本裝置經依照美國聯邦通訊委員會規定第 15 條進行測試，證明符合 B 級 (Class B) 數位裝置之限制條件。訂定這些限制乃為提供適當保護，以防止於住宅設施內使用本裝置時造成不良干擾。使用本裝置將會產生並釋出無線電波電能，如未依照說明進行安裝使用，將對無線電通訊產生不良干擾。但不保證本裝置之具體安裝一定不會產生干擾。

可藉由交替開啟和關閉本裝置，來判定本裝置是否對電台或電視接收造成不良干擾，若存在，使用者可透過以下一或多種方法試著解除此干擾：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 拉開設備與接收器的距離。
- 將設備接到與接收器不同電路的插座上。
- 諮詢經銷商或有經驗的技術人員尋求幫助。

注意：為符合美國聯邦通訊委員會規定第 15 條 B 級行動裝置的限制，本裝置必須搭配經過認證的周邊設備及屏蔽線纜。所有周邊設備必須屏蔽和接地。搭配未經認證的設備或未屏蔽電纜操作可能會導致電波或接收干擾。

改造：未經負責合規事宜者明確批准的任何變更或改造可能會導致使用者無權操作設備。

WEEE的宣言：我們所有的產品都標帶有WEEE標識；這表明該產品不得和其他廢物一起處理。相反，用戶的責任是把它交給一家經批准的再處理工廠去處理他們廢棄的電子電氣設備或者返還給mophie, Inc..處理。有關廢舊設備回收的更多資訊，請與mophie或者當地的經銷商聯繫。

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Download the full user manual:
Téléchargez le manuel d’utilisation complet:
mophie.com/manuals
© 2026 mophie inc.

314-01602-A

mophie	Dimensions:	Colors: CMYK	Special Instructions:
	Flat - 360 x 360mm	Pantone Black 3 C	REV-A: Artwork creation.
	Fold - 60 x 90mm		
	Designer: Jacob Ackerman		
	Date: July 13, 2026 3:09 PM		
	Arena: 314-01602		
	REV: A		

401122024 | PS-SLIM-20K | ROC | Quick Start Guide
English, French, Italian, German, Spanish, Portuguese, Russian, Japanese, Korean, Simplified Chinese & Traditional Chinese.